logitech

Important Safety, Compliance and Warranty Information

Informations importantes concernant la sécurité, la conformité et la garantie

English (US)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, case, and casing damage.

Perchlorate material - special handling may apply.
See http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

⚠ **Caution.** Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

⚠ **Warning!** Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Safe Usage Guidelines for Products:

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified PC computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet. This product is safe when normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- **Warning:** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Install service according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.
- Mount device properly according to the provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

FCC statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: 1) this device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.
Warning: Where shielded interface cables or accessories have been provided with the product or specified additional components or accessories to be used with the product, they must be used in order to ensure compliance with FCC. Changes or modifications not expressly approved by Logitech, Inc. could void your right to use or operate your product by the FCC.

Radiation Exposure Statement: This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Caution: (1) the device for operation in the band 5150-5250 MHz is only for indoor use to reduce the potential for harmful interference to co-channel mobile satellite systems; (ii) high power radars are allocated as primary users (i.e. priority users) of the bands 5250-5350 MHz and 5650-5850 MHz and that these radars could cause interference and/or damage to LE-LAN devices.

IC statement: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)
This device complies licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference, and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Warning
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary
Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified in your product package beginning from the date of the original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.
Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among states. Logitech's warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Full Warranty Information: support.logitech.com

Français (Canada)

Lire le manuel avant utilisation.

AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION! Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le boîtier d'alimentation dans l'eau et ne le soumettez pas à des traitements physiques. Inspectez le boîtier d'alimentation régulièrement pour ne pas le détériorer au niveau du cable, de la fiche ou du boîtier.

Matériau perchlorate - des précautions de manipulation peuvent être nécessaires.
Voir http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

⚠ **Attention.** Connectez tous les cordons d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.

⚠ **Avertissement!** L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Consignes pour une utilisation sûre des produits

- N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
- Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir.
- Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
- Connectez le bolier ou le câble d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
- Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
- En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
- Le produit doit être renvoyé au fabricant pour toute réparation ou réparation.
- Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
- **Avertissement:** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits composants. Risque d'étouffement.
- Installez le dispositif conformément aux instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.
- Fixez correctement le dispositif selon les instructions fournies. Une installation incorrecte de ce produit peut provoquer des dommages ou des blessures.

Conformité Logitech: le produit est conforme aux normes RoHS (réduction des substances dangereuses) et DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques). Pour les mentions de sécurité, EMC, RF, RoHS, DEEE et d'économie d'énergie du produit, rendez-vous sur www.logitech.com/compliance. Ce dispositif ne requiert aucun entretien pour rester en conformité.

Les emballages, les piles, les équipements électriques et électroniques et leurs accessoires ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers. Dans la mesure du possible, ils doivent être triés et déposés dans un centre de collecte adéquat pour permettre leur recyclage et éviter tout impact potentiel sur l'environnement et la santé humaine. Pour en savoir plus, contactez les autorités locales ou votre point de vente, ou rendez-vous sur le site www.logitech.com/recycling.

Declaration FCC

Ce dispositif a été testé et déclaré conforme à la section 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: 1) Ce dispositif concerné ne doit pas causer d'interférences dangereuses et 2) il doit accepter toutes interférences reçue, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.
Remarque: Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations prévues dans le cadre de la catégorie A des appareils numériques selon la définition de la section 15 du règlement de la FCC. Ces limitations permettent de fournir une protection raisonnable contre les interférences lorsque l'équipement fonctionne dans un environnement commercial. Cet équipement génère, utilise et diffuse des ondes radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en conformité avec le manuel d'instructions fournis, peut causer des interférences gênantes avec les communications radio. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle est susceptible de provoquer des interférences; dans ce cas, l'utilisateur devra corriger les interférences à ses frais.
Avertissement: Si des accessoires ou câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou si des composants ou des accessoires complémentaires sont recommandés, ils doivent être utilisés lors de l'installation du produit afin d'assurer la conformité avec le règlement FCC. Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par Logitech, Inc. pourrait annuler votre droit d'utiliser votre produit en vertu du règlement de la FCC.

Déclaration sur la radiosensibilité: cet équipement est conforme aux limitations prévues par la FCC et IC quant à l'exposition aux radiations dans le cadre d'un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en respectant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et l'utilisateur.

Attention: (1) le dispositif prévu pour fonctionner dans la bande 5150-5250 MHz est destiné à un usage intérieur uniquement afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes satellites mobiles de même canal; (ii) les radars à haute puissance sont alloués en tant utilisateurs principaux (c'est-à-dire utilisateurs prioritaires) des bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et peuvent provoquer des interférences ou des dommages aux dispositifs LE-LAN.

IC déclaration: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)
Ce dispositif contient des émetteurs/récepteurs exempts de licence conformes aux exemptions de licence RSS d'Innovation, Sciences et Développement économique du Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes: (1) Ce dispositif ne doit pas provoquer d'interférences. (2) Ce dispositif doit accepter toute interférence, y compris les interférences risquant d'engendrer un fonctionnement indésirable.

Avertissement
Ce produit de classe A est conforme à la norme CISPR 22. Dans un environnement domestique, ce produit est susceptible de provoquer des interférences radio; dans ce cas, l'utilisateur doit prendre les mesures appropriées.

Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif
Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la durée indiquée dans votre emballage produit à partir de la date d'achat d'origine. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com.
En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consistent, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer par un produit équivalent et fonctionnel, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le matériel soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par Logitech, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com

Español (México)

Antes de usar el producto, lea el manual.

ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN: La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación dañada o intente repararla. Evite la inmersión de alimentación con cualquier o no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar que no se dañe el cable, el conector y la caja.

Material de perclorato - puede requerir manejo especial.
Consulte http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

⚠ **Precaución.** Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.

⚠ **¡Advertencia!** La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

Directrices de uso y seguridad para los productos

- El producto no debe abrirse ni modificarse, excepto para retirar o sustituir las baterías.
- No desensamble ni intente reparar el producto.
- Use este producto con computadoras y accesorios en listas/con certificación ITE.
- Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.
- El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso previsible razonable.
- Si el producto no funciona correctamente, póngase en contacto con el servicio de asistencia de Logitech.
- Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
- Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
- **Advertencia:** No recomendado para niños menores de 36 meses. Piezas pequeñas. Riesgo de asfixia.
- Instale el producto de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.
- Monte el dispositivo correctamente de acuerdo con las instrucciones proporcionadas. La instalación incorrecta de este producto podría causar daños o lesiones.

Logitech y el cumplimiento de normativas: El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para cumplir con el producto.

Envases, baterías, equipamientos eléctricos y electrónicos y sus accesorios no se deben arrojar junto con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de colecta apropiado para permitir a reciclajear e evitar posibles impactos en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

Declaración de normativas FCC

Este dispositivo cumple todos los requisitos especificados en el apartado 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las dos condiciones siguientes: 1) este dispositivo no debe originar interferencias perjudiciales y 2) este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia recibida, incluso cuando esta pueda ocasionar un funcionamiento no deseado. Nota: Este equipo ha sido sometido a las pruebas pertinentes y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de la Clase A, según lo establecido en la sección 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección adecuada ante interferencias perjudiciales cuando el equipo se use en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía radioeléctrica. Después de instrucciones del manual durante la instalación y utilización del equipo para evitar posibles interferencias de radio. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias, en cuyo caso el usuario tendrá que solucionar el problema y correr con los gastos.
ADVERTENCIA: Cuando se proporcionan cables de interfaz blindados o accesorios con el producto, o componentes adicionales especificados para su uso con la instalación del producto, se deben utilizar para garantizar el cumplimiento con la FCC. Las modificaciones a este producto no expresamente autorizadas por Logitech, Inc. podrían anular su derecho a usar o hacer funcionar este producto de acuerdo con la normativa de la FCC.

Declaración sobre la exposición a radiaciones: Este equipo cumple con los límites establecidos por IC y la FCC para la exposición a radiaciones en un entorno no controlado. Este equipo se debe instalar y utilizar con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y el cuerpo del usuario.

Precaución: (i) el dispositivo para funcionamiento en la banda 5150-5250 MHz está destinado exclusivamente para uso en interiores con el fin de reducir la posibilidad de interferencias perjudiciales en los sistemas móviles por satélite de canal común; (ii) los radares de alta potencia son los usuarios principales (usuarios prioritarios) de las bandas 5250-5350 MHz y 5650-5850 MHz; dichos radares podrían causar interferencias y/o daños en los dispositivos LE-LAN.

IC declaración: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)
Este dispositivo contiene transmisor(es)/receptor(es) exentos(s) de licencia que cumple(n) el(los) RSS(s) de exención de licencia de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe originar interferencias. (2) Este dispositivo no debe rechazar ninguna interferencia, incluso cuando esta pudiera originar el funcionamiento indeseado del dispositivo.

Advertencia
Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico, este producto podría causar interferencias de radio, en cuyo caso el usuario deberá tomar las medidas adecuadas.

Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen
Logitech garantiza la ausencia de anomalías en sus productos de hardware en lo referente a los materiales y a la fabricación durante el tiempo especificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original. Visite support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamo.
La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o la sustitución por parte de un producto equivalente y funcional, o en la devolución del precio abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta, o cualquier otro lugar que Logitech indique, junto con una copia del recibo de compra. La protección de la garantía es adicional a los derechos otorgados según las leyes de consumidor locales y puede variar dependiendo del país. Consulte toda la información de la garantía para conocer sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales ofrecidas por la garantía de este producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, EE.UU.
Información completa de garantía: support.logitech.com

Declaración para México:
La operación de este producto está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.
La información siguiente se emite a los fines de México: (i) NOM: C.A.C. - Av. Periférico Sur, 4338, Jardines Del Pedregal De San Ángel, C.P. 04500, Alcaldía De Coyoacán, CDMX, México SAC. 800 800-4500 - Website: support.logi.com/hc/en-us/.

Português (Brasil)

Leia o manual antes de usar o produto.

AVISO SOBRE O SISTEMA DE ALIMENTAÇÃO! O sistema de alimentação deve ser usado apenas dentro de casa. Use somente a fonte de alimentação com seu produto. Não tente consertar nem usar a fonte de alimentação danificada. Não mergulhe a fonte de alimentação na água ou submeta-a a tratamentos físicos. Inspecione a fonte de alimentação de vez em quando para evitar danos no cabo, a tomada e o estojo da fonte de alimentação para comprovar se não há danos.

Material de perclorato - Manuseio especial pode ser necessário.
Consulte http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/

⚠ **Cuidado.** Sempre conecte fontes de alimentação a uma tomada elétrica adequadamente conectada e aterrada.

⚠ **Aviso!** A exposição a ruído acima de 85 decibéis durante longos períodos de tempo pode causar danos auditivos. Proteja sua audição estabelecendo volumes seguros.

Diretrizes de utilização segura de produtos

- Não abra nem modifique o produto exceto em caso de substituição ou remoção da bateria.
- Não desmonte nem tente realizar manutenção neste produto.
- Use o produto com computadores e acessórios ITE listados/certificados.
- Conecte a fonte de alimentação ou o cabo de energia a uma tomada elétrica adequadamente conectada e aterrada.
- O produto é seguro sob condições normais e condições operacionais razoavelmente previsíveis.
- Se o produto não estiver funcionando adequadamente, entre em contato com o suporte da Logitech.
- O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer tipo de manutenção ou conserto.
- Este não é um produto infantil e seu uso não está destinado a crianças menores de 14 anos.
- **Aviso:** Não é adequado a crianças com menos de 36 meses. Contém pequenas peças. Perigo de asfixia.
- Instale o dispositivo de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou lesões.
- Instale o dispositivo corretamente de acordo com as instruções fornecidas. A instalação incorreta deste produto pode causar danos ou lesões.

Conformidade da Logitech: O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis da Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (WEEE). Para obter informações de segurança do produto, EMC, RF, Energia, RoHS e WEEE, acesse http://www.logitech.com/compliance. A manutenção não é necessária para a conformidade do produto.

Embalagens, baterias, equipamentos elétricos e eletrônicos e seus acessórios não devem ser descartados junto com o lixo doméstico. Sempre que possível, eles devem ser separados e levados a um ponto de coleta apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos ao meio ambiente e à saúde humana. Para obter mais informações, entre em contato com as autoridades locais ou o local de compra, ou visite www.logitech.com/recycling.

Declaração da FCC (Federal Communications Commission)
Este dispositivo está em conformidade com a seção 15 dos regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: 1) este dispositivo não deve causar interferência nociva, e 2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que pode perturbar o funcionamento.
Observação: Este equipamento foi testado e considerado estar em conformidade com os limites em dispositivo digital de Classe A, de acordo com a seção 15 dos regulamentos da FCC. Esses limites destinam-se a fornecer protenção razoável contra interferências nocivas quando o equipamento é operado em uma instalação comercial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofreqüência e, se não for instalado e usado de acordo com o manual de instruções, poderá causar interferência nociva a comunicações de rádio. A operação deste equipamento em uma área residencial provavelmente causará interferência nociva, em cuja caso o usuário terá que corrigir a interferência com seus próprios recursos.
Aviso: No caso em que cabos de interface blindados ou acessórios foram fornecidos com o produto ou componentes ou acessórios adicionais especificados, destinados ao uso com a instalação do produto, eles devem ser usados para assegurar o conformidade com os regulamentos a FCC. Modificações ou alterações não expressamente aprovadas pela Logitech anulam seu direito de usar ou operar este produto de acordo com a FCC.

Declaração sobre exposição a radiação: Este equipamento conforme-se aos limites de exposição de radiação da FCC e da IC estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e seu corpo.

Cuidado: (i) dispositivos com operação na faixa entre 5150-5250 MHz destinam-se apenas para uso doméstico para reduzir o potencial de interferência nociva a sistemas de satélites móveis entre canais; (ii) radares de alta potência são alocados como usuários primários (ou seja, usuários prioritários) das faixas entre 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz. Esses radares podem causar danos a dispositivos LE-LAN.

Declaração da IC: CAN ICES-3 (A) / NMB-3 (A)
Este dispositivo contém transmissores/receptores isentos de licença que cumprem os RSSs isentos de licença da Inovação, Ciência e Desenvolvimento Econômico do Canadá. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes: (1) Este dispositivo não pode causar interferência. (2) Este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, inclusive interferência que possa perturbar seu funcionamento.

Aviso
Este é um produto classe A. Em um ambiente doméstico, este produto poderá causar interferência de rádio, e nesse caso o usuário talvez precise adotar medidas adequadas.

Garantia do produto de hardware da Logitech – Sumário
A Logitech garante que seu produto de hardware estará isento de defeitos de material e de fabricação pelo período de tempo especificado no embalagem do produto, a partir da data original da compra. Consulte o site support.logitech.com para obter informações específicas sobre a garantia de seu produto e procedimentos sobre como agir em caso de reivindicação de garantia.
A responsabilidade total da Logitech e a única indenização a que o usuário terá direito em caso de violação da garantia será, a critério da Logitech, reparar ou substituir o dispositivo por um equivalente funcional, ou o reembolso do valor pago, contanto que o hardware seja devolvido ao ponto de venda ou em qualquer outro local indicado pela Logitech, juntamente com uma cópia do recibo de compra. As proteções da garantia são adicionais aos direitos concedidos as leis de consumidor locais e podem variar conforme o país em questão. Consulte as informações completas da garantia para conhecer os direitos do consumidor e as protecões adicionais fornecidas pela garantia deste produto.

Endereço da Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Informações completas sobre garantia: support.logitech.com

Declaração no Brasil:
Este equipamento não tem direito a proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Para maiores informações, consulte o site da ANATEL - www.anatel.gov.br.
Somente para consumidores brasileiros: Suporte ao Cliente –+55 11 5230-3580 - Website: support.logi.com/hc/pt-br/

English (AP)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, case, and casing damage.

⚠ **Caution.** Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

⚠ **Warning!** Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Safe Usage Guidelines for Products:

- Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
- Do not disassemble or attempt to service this product.
- Use the product with listed/certified PC computers and accessories.
- Connect power supply or power cord to a properly wired and grounded electrical outlet. This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
- If product is operating improperly, please contact Logitech support.
- Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
- This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
- **Warning:** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.
- Install device according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.
- Mount device correctly according to provided instructions. Improper installation of this product may cause damage or injury.

Logitech Compliance: The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance. Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Warning
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

Logitech Limited Hardware Warranty – A Summary
Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified in your product package beginning from the date of original retail purchase. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.
Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace a functional equivalent of the product, or to refund the price paid, if the hardware is returned to the point of purchase or such other place as Logitech may direct along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among states. Logitech's warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Contact Information for Asia Pacific Consumers: Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
Full Warranty Information: support.logitech.com

For Australia/New Zealand Consumers Only: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. This warranty is provided by Logitech International SA, EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland.
Contact information for Australia/New Zealand Consumers Only: The Wooltores Associates, Shop 2/2, Suite 2/04, 41 Walker Street, Alexandria, Sydney, NSW Australia 2015. Telephone: 1-800-025-544. For any product /warranty information, please contact Customer Care (www.logitech.com/contact).

繁體中文

請先閱讀手冊，然後再使用產品。

電源供應器警告! 電源僅用於室內使用。僅可使用產品隨附的電源供應器。請勿嘗試修復或使用損壞的電源。切勿將電源供應器浸入水中，或隨意亂用。定期檢查電源供應器的連接線、插頭以及外殼有無損壞。

⚠ **注意。** 請將所有電源線連接到有適當接線和接地的插座電源。

⚠ **警告！** 長期暴露於超過 85 分貝的噪音環境中可能會使聽力受損。請設定安全音量不保護您的聽力。

產品安全使用指南

- 除電池移除和更換外，切勿自行拆卸或改裝產品。
- 請勿拆解或試圖修理此產品。
- 請搭配列出/認證的 PC 電腦與配件使用產品。
- 請將電源供應器或電源線連接到有適當接線與接地的插座電源。
- 在正常和合理可預期的操作條件下，本產品不存在安全隱患。
- 如果產品運作不正常，請與 Logitech 技術支援人員。
- 必須將產品送回製造商進行任何維修或修理。
- 此產品不適合兒童使用，不適合14歲以下兒童。
- **警告：**不適合36個月以下的兒童。小零件。窒息危險。
- 請根據提供的說明安裝設備。不正確的安裝此產品可能造成損壞或傷害。
- 請根據提供的說明正確安裝設備。不正確的安裝此產品可能造成損壞或傷害。

羅技合規性：本產品符合電磁干擾及有害物質限制使用管理法案 (RoHS) 及廢棄電子電氣設備指令 (WEEE) 的所有適用要求。有關產品安全性、EMC、RF、能源、RoHS 及 WEEE 的資訊，請造訪 www.logitech.com/compliance。維護操作不屬於產品符合標準的範圍。

產品使用時請勿將電池、包裝材料、電子設備及其配件與家用垃圾一起丟棄。請盡可能將這些物品分類，並送到適當的回收點，以利回收，並防止對環境和人類健康造成潛在影響。如需詳細資訊，請聯繫您當地的機關或購買場所，或是造訪 www.logitech.com/recycling。

聲明
這是 A 類產品。在家居環境中，此產品可能造成無線電干擾，使用者需要採取適當措施。

羅技有限硬體保證 - 摘要
羅技保證，產品硬體產品自最初購買之日起，在產品包裝上所標識的期間內不會出現材料和工藝方面的缺陷。請查閱 support.logitech.com，瞭解產品特定的保證信息和為保證索賠所採取的程序。
在保證期內出現違反保證情況的情況下，羅技所提供的全部責任以及您所享有的唯一補償方式將由羅技公司自行決定，即維修或更換產品等效產品，或退還產品的購買價，但您必須將硬體連同產品購買地點或羅技指定的其他地點，並附上收據。保護保證條款適用於當地消費者法律所賦予之權利的條件內之外。可能因國家而異的消費者法律所賦予的權利，請閱讀所享有的消費者權利以及本產品保證提供的額外保護。

羅技地址：Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
亞太地區消費者的聯絡資訊：Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
完整保證資訊：support.logitech.com

A급 기기(업무용 방송통신기자재)
이 기기는 업무용 환경에서 사용할 목적으로 적합성평가를 받은 기자재로서 가정용 환경에서 사용하는 것은 전파간섭의 우려가 있습니다.

Indonesia

Harap Baca Manual Sebelum Menggunakan Produk.

PERINGATAN CATU DAYA! Catu daya hanya boleh digunakan di dalam ruangan. Hanya gunakan catu daya yang disertakan dengan produk Anda. Jangan berusaha untuk memperbaiki atau menggunakan catu daya yang rusak. Jangan benamkan catu daya ke dalam air atau terkena benturan keras. Periksa catu daya secara rutin dari kerusakan pada kabel, colokan, dan casing.

⚠ **Perhatian.** Hubungkan semua kabel daya dengan stopkontak listrik yang baik.

⚠ **Peringatan!** Paparan suara di atas 85 desibel dalam jangka waktu yang lama dapat mengakibatkan gangguan pada indra pendengaran. Lindungi indra pendengaran Anda dengan mengatur volume yang aman.

Panduan Penggunaan Produk yang Aman

- Jangan membuka atau modifikasi produk kecuali untuk membuang dan mengganti baterai.
- Jangan membongkar atau berusaha memperbaiki produk ini.
- Gunakan produk dengan komputer dan aksesori terdaftar/bersertifikasi ITE.
- Hubungkan catu daya/kabel daya ke stopkontak listrik yang sudah dibumikan dengan benar.
- Produk ini aman selama beroda dalam kondisi pengoperasian normal yang dapat diperkirakan. Jika produk tidak beroperasi dengan baik, hubungi dukungan Logitech.
- Produk harus dikembalikan ke pabrik untuk servis atau perbaikan.
- Produk ini bukanlah Produk Anak-anak dan tidak ditujukan untuk digunakan oleh anak-anak di bawah usia 14 tahun.
- **Peringatan:** Tidak cocok untuk anak-anak di bawah usia 36 bulan. Bagian-bagian kecil. Bahaya tersedak.
- Pasangkan perangkat sesuai dengan petunjuk yang disediakan. Pemasangan produk yang tidak benar dapat menyebabkan kerusakan produk atau cedera personal.
- Pasangkan perangkat dengan benar sesuai dengan petunjuk yang disediakan. Pemasangan produk yang tidak benar dapat menyebabkan kerusakan produk atau cedera personal.

Kepatuhan Logitech: Produk ini mematuhi semua ketentuan yang berlaku untuk Restriksi of Hazardous Substances (RoHS) dan Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). Untuk informasi terkait Energy, EMC, RF, RoHS, WEEE, dan Keamanan Produk, buka www.logitech.com/compliance. Pemeliharaan tidak diperlukan untuk kepatuhan produk.

Kemasan, baterai, barang elektronik, dan perelatan listrik serta aksesorinya tidak boleh dibuang bersamaan dengan limbah rumah tangga. Jika memungkinkan, kemasan-kemasan ini harus dipisahkan dan dibawa ke tempat pengumpulan yang tepat sehingga bisa didaur ulang dan menghindari dampak buruk pada lingkungan dan kesehatan. Untuk informasi selengkapnya, hubungi pihak berwenang setempat atau tempat pembelian, atau kunjungi www.logitech.com/recycling.

Peringatan
Ini adalah produk kelas B. Dalam lingkungan domestik, produk ini dapat menyebabkan gangguan pada tayangan radio sehingga pengguna mungkin harus melakukan langkah-langkah yang diperlukan.

Garansi Hardware Terbatas Logitech – Ringkasan
Logitech memberikan garansi produk perangkat keras yang terhadap kerusakan material dan pengerjaan produk selama jangka waktu yang tertera pada produk terhitung mulai dari tanggal pembelian retail awal. Kunjungi support.logitech.com untuk informasi garansi khusus tentang produk Anda dan prosedur yang harus dilakukan untuk pengajuan klaim garansi.

Selurah kewajiban Logitech serta ganti rugi eksklusif Anda untuk setiap pelanggaran garansi, sesuai opsi yang dipilih Logitech, adalah memperbaiki atau mengganti setiap produk yang produk atau mengembalikan uang pembelian, jika hardware dikembalikan ke tempat pembelian atau tempat lainnya sebagaimana yang ditunjuk oleh Logitech dengan menyertakan bukti bahwa barang. Perlindungan garansi adalah tambahan selain hak yang dinyatakan dalam undang-undang konsumen setempat dan dapat berbeda-beda untuk setiap negara. Lihat informasi garansi Logitech untuk mengetahui hak konsumen Anda dan perlindungan tambahan yang disediakan oleh garansi produk ini.

Alamat Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, USA.
Konsumen Asia Pacific: Logitech Asia Pacific Limited, Unit 1003, Tower One, Cheung Sha Wan Plaza, 833 Cheung Sha Wan Road, Kowloon, Hong Kong.
Informasi Garansi Lengkap: support.logitech.com

English (Europe)

Read Manual Before Product Use.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, case, and casing damage.

⚠ **Caution.** Connect all power cords to a properly wired and grounded electrical outlet.

⚠ **Warning!** Exposure to noise above 85

Tu máquina incluye: tres Zóllmann¿ Cuadrúpedos; tres EE cinco Bodéltrop otro trapacéltu Ducléfonoy Internet: www.logitech.com/compliance/ cuadrúpedos.

Zum ungeeigneten Betriebsortes einer Europäischen Zweck Trinkers (MHz) von Mißerste perdahlosoyung ohne: gedoucoyzyzzy (dBm):
Bluetooth LE 1M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.59 dBm
VROOM4 Bluetooth LE 2M BT 5.0 (2400 - 2483.5 MHz): 2402 - 2480 MHz; 4.65 dBm
VROOM4 WLAN (2.4 GHz) (2400 - 2483.5 MHz): 2412 - 2472 MHz; 17.94 dBm
VROOM4 WLAN (5 GHz) (5150 - 5350 MHz): 5180 - 5240 MHz; 20.61 dBm
VROOM4 WLAN (5 GHz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 20.98 dBm
VROOM4 WLAN (5 GHz) (5470 - 5725 MHz): 5500 - 5700 MHz; 11.88 dBm

Aunt ro ropoko katnoqoyd ene: megnoyzoy; 5.15- 5.35 GHz wa propoqi'zna yeo gyzem yoleu ro cotutqnoqoc gugoyoc, Pocqnoqoyd ka zoqnoqoyc ne: BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK(NI), IS, NO, LI, CH, TR.

Aunt ro ropoko katnoqoyd ene: megnoyzoy; 5.15 - 5.35 GHz wa propoqi'zna yeo gyzem yoleu ro cotutqnoqoc gugoyoc, Pocqnoqoyd ka zoqnoqoyc ne:

Proclamoqoyd:
Aunt ciova ivo ropoko vkdoxy, A. Zu oowaod nnqbdkaiuno; aunt ro tqoolov ymqod vo tqnoakdcoo ropqodydkcy; Zu aunt ro tqoy tnp tnjvimum, ip ygtqrtoc ymqod vo gqoaotnd vo kqdno to omqotqrtoz ymqod.

Ro gqoqoqoqoyd ymqod vo kqdno to omqotqrtoz ymqod: – Mae ainoyoy
H Logitech cyqoatn ro ro tqoolov ukoaiu tqy; Ene ro qoqoqoqoaoo cluctnqqtne uc tqoo to ukoaiu ro tqy qoqoqoqoyd ro qoqoqoqoyd ro tqoo qoqoqoqoz ro tqoo qoqoqoqoz ro tqoo qoqoqoqoz